



Modalités d'utilisation

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES MODALITÉS D'UTILISATION SUIVANTES, LESQUELLES S'APPLIQUENT À TOUS LES UTILISATEURS DE CE SITE.

En utilisant le présent site Web, vous acceptez les conditions de la plus récente version des Modalités d'utilisation. Veuillez lire notre Politique de confidentialité pour comprendre la façon dont CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » pourrait utiliser et divulguer vos renseignements personnels. Les présentes Modalités d'utilisation ainsi que la Politique de confidentialité constituent l'intégralité de l'entente entre vous et CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » concernant votre utilisation du site Web, sous réserve de tout autre déni de responsabilité, politique, modalité d'utilisation ou avis stipulé sur le présent site Web. Vous pourriez toutefois devoir respecter des modalités supplémentaires lorsque vous utilisez certains services ou certaines sections ou parties de ce site Web, ou si vous cliquez sur un lien à partir de ce site Web vers d'autres sites; vous devez examiner les modalités d'utilisation et les politiques de confidentialité de ces sites séparément de celles de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de ».

CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » se réserve le droit de faire des ajouts, des suppressions ou des modifications aux présentes Modalités d'utilisation, en tout temps et sans préavis. En utilisant ce site Web, vous convenez de ce droit. La date indiquée au bas de ces Modalités d'utilisation constitue la date de la dernière mise à jour.

Information contenue dans le site

CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de », en tant qu'entreprise pharmaceutique novatrice de premier rang, est fermement engagée dans une démarche d'amélioration de la qualité de vie. Ce site vous ouvre les portes de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de », de ses filiales du monde entier et de l'information relative à son secteur d'activité. Pour vous permettre d'y naviguer aisément, nous vous présentons de l'information sur mesure adaptée à la raison de votre visite, que vous soyez un patient, un professionnel de la santé, un investisseur ou un employé potentiel.

VEUILLEZ NOTER QU'AUCUNE INFORMATION CONTENUE DANS CE SITE N'EST PRÉSENTÉE DANS L'INTENTION D'OFFRIR DES CONSEILS MÉDICAUX OU DES DIRECTIVES QUANT AU MODE D'EMPLOI DES PRODUITS DE CSL BEHRING CANADA INC. S/N CSL VIFOR... « S/N SIGNIFIANT FAISANT AFFAIRE SOUS LE NOM DE ».

Le contenu du présent site Web sert uniquement aux fins d'information et d'éducation générales. Le contenu ne vise en aucun cas à remplacer un conseil médical, un traitement ou la recommandation d'un médecin ou d'un autre professionnel de la santé. Il importe de suivre les conseils de votre médecin ou de tout autre professionnel de la santé à l'égard de vos besoins en matière de soins de santé ou médicaux. Veuillez consulter votre médecin ou tout autre professionnel de la santé avant d'utiliser tout médicament dont il est question dans le présent site Web. Les consultations et services médicaux ne font pas partie des

CSL Vifor

activités de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de ».

Limitations de l'utilisation

Sauf dans le cas du téléchargement d'une copie unique du contenu de ce site à des fins informatives et non commerciales, aucune partie du contenu de ce site ne peut être copiée, téléchargée ou stockée à toute autre fin ni être redistribuée à d'autres fins sans l'autorisation expresse écrite de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de ». CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » se réserve le droit, en tout temps, sans préavis et pour n'importe quelle raison, de restreindre ou d'arrêter l'utilisation de ce site ou son accès par un utilisateur.

Non-garantie

Non-garantie

CSL BEHRING CANADA INC. S/N CSL VIFOR... « S/N SIGNIFIANT FAISANT AFFAIRE SOUS LE NOM DE » MET TOUT EN ŒUVRE POUR QUE LE CONTENU DE CE SITE SOIT À JOUR. CEPENDANT, LE CONTENU DE CE SITE EST FOURNI SANS AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE, D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE PARTICULIER, D'EXACTITUDE, D'INTÉGRALITÉ OU D'ABSENCE DE CONTRE-FAÇON. LE CONTENU DE CE SITE EST PRÉSENTÉ TEL QUEL ET TEL QUE DISPONIBLE. CSL BEHRING CANADA INC. S/N CSL VIFOR... « S/N SIGNIFIANT FAISANT AFFAIRE SOUS LE NOM DE » NE FAIT AUCUNE REPRÉSENTATION OU GARANTIE QUANT À L'EXACTITUDE, L'INTÉGRALITÉ, L'ACTUALITÉ OU LA FIABILITÉ DU CONTENU DE CE SITE, OU QUANT À SON UTILISATION SANS INTERRUPTIONS ET SANS ERREURS. IL INCOMBE À L'UTILISATEUR DE VÉRIFIER TOUTE INFORMATION AVANT DE S'Y FIER. L'UTILISATION DE CE SITE EST AU RISQUE EXCLUSIF DE L'UTILISATEUR. IL INCOMBE ÉGALEMENT À L'UTILISATEUR DE PRENDRE TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES POUR S'ASSURER QUE LE CONTENU OBTENU PAR CE SITE EST EXEMPT DE VIRUS. SOUS RÉSERVE DE RESTRICTIONS OU LIMITATIONS LÉGALES DES GARANTIES IMPLICITES DANS CERTAINS TERRITOIRES, CERTAINES DES LIMITATIONS PRÉCITÉES POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER DANS DES CAS PARTICULIERS.

Limitation de la responsabilité

CSL BEHRING CANADA INC. S/N CSL VIFOR... « S/N SIGNIFIANT FAISANT AFFAIRE SOUS LE NOM DE » SE DÉGAGE EXPRESSÉMENT DE TOUTE RESPONSABILITÉ, QU'ELLE SOIT CONTRACTUELLE, DÉLICTEUELLE, STRICTE OU AUTRE, DE TOUS DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU PARTICULIERS QUI DÉCOULENT DE L'ACCÈS AU SITE OU DE SON UTILISATION OU QUI Y SONT RELIÉS DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT, QUE CSL BEHRING CANADA INC. S/N CSL VIFOR... « S/N SIGNIFIANT FAISANT AFFAIRE SOUS LE NOM DE » AIT ÉTÉ OU NON AVISÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ INCLUT, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LA CONFIANCE FAITE PAR N'IMPORTE QUELLE PARTIE AU CONTENU OBTENU DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT PAR L'UTILISATION DU SITE AINSI QUE TOUS DOMMAGES DÉCOULANT DE VIRUS, D'INTERRUPTIONS DE LA CONNEXION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS AU SITE, DE DÉLAIS, D'ERREURS OU D'OMISSIONS DE LA TRANSMISSION DE L'INFORMATION À L'UTILISATEUR OU DE LA PART DE L'UTILISATEUR, QUE LES DOMMAGES SOIENT CAUSÉS PAR LE VOL, LA DESTRUCTION, LA NÉGLIGENCE, TOUT ACTE DE GUERRE OU DE TERRORISME, TOUT CAS DE FORCE MAJEURE, UNE DÉFAILLANCE DE

CSL Vifor

TÉLÉCOMMUNICATIONS, OU TOUT ACCÈS NON AUTORISÉ AU SITE OU AUX RENSEIGNEMENTS QUI S'Y TROUVENT. L'UTILISATEUR DE CE SITE ET DE SON CONTENU LES UTILISE À SON RISQUE EXCLUSIF.

Liens vers d'autres sites Web

Pour faciliter la tâche de nos utilisateurs, CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » fournit des liens vers d'autres sites Web. Or certains liens offerts dans ce site mènent vers des ressources trouvées sur des serveurs gérés par des tierces parties sur lesquelles CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » n'exerce aucun contrôle. CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » n'assume aucune responsabilité quant au contenu présenté par ces tierces parties ou des conséquences de l'utilisation par ses utilisateurs des sites liés au sien. Par conséquent, l'utilisateur visite et utilise de tels sites à ses propres risques. Ces liens ne doivent d'aucune façon être interprétés comme un appui de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » au contenu de tout autre site. CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » se dégage de toute responsabilité quant à l'accès à de tels sites.

Exonération de responsabilités

Tout utilisateur qui commettra une violation à l'une ou l'autre des dispositions des présentes Modalités d'utilisation ou une utilisation malveillante du site devra indemniser CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » et l'exonérer (ainsi que ses représentants, directeurs, employés, agents et tiers autorisés) de toute forme de responsabilité découlant de telle violation ou utilisation malveillante ou autrement associées à ces dernières, y compris, sans toutefois s'y limiter, les dépenses, coûts et honoraires d'avocat.

Avis ou opinions d'experts

En tant que source utile de renseignements pour l'utilisateur, ce site peut contenir des opinions exprimées par des experts. L'information provenant des opinions exprimées par les experts ou consultée par le biais d'hyperliens reflète l'opinion respective desdits experts et ne représente pas nécessairement celle de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de ». Ces experts ne sont pas à l'emploi de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » et ne reçoivent aucune rémunération de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » en échange de leurs opinions ainsi exprimées. CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » n'approuve ni n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude ou à l'intégralité de toute information ou opinion ainsi formulée. Veuillez prendre note que l'opinion d'un expert représente uniquement l'avis personnel de cet expert et ne doit en aucun cas être considérée comme étant l'opinion ou la responsabilité de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de ».

Information sur les produits par pays

L'information que fournit CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » en tant qu'entreprise à la fois pharmaceutique mondiale et régionale peut ne pas convenir à tous les utilisateurs à travers le monde. Les marques de commerce de certains produits, par exemple, peuvent différer d'un pays à l'autre. De plus, les autorités réglementaires de certains pays peuvent approuver la vente de certains produits dont le mode d'emploi, la posologie et les restrictions peuvent être différents. Le fait que les produits,

CSL Vifor

programmes ou services de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » indiqués sur ce site ne soient pas offerts dans votre pays ne constitue aucune intention de la part de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » de promouvoir ces produits, programmes ou services dans votre pays. Pour en savoir davantage sur la disponibilité de nos produits dans votre pays, communiquez avec un représentant de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » dans votre localité ou avec votre médecin. En raison des différences législatives d'un pays à l'autre, il est possible que les utilisateurs n'aient pas tous accès à l'information sur nos médicaments. CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » souhaite diffuser l'information sur les produits par pays surtout aux professionnels de la santé et, seulement s'il y est autorisé, au grand public.

Communautés d'internautes

CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » s'attend à ce que les participants à tout forum de discussion sur le présent site observent les règles de base de la communication, notamment le respect mutuel. L'utilisateur ne doit distribuer ni publier aucun matériel offensant, outrageant, indécent, diffamatoire ou obscène, ni aucune information qui constitue une violation de la propriété intellectuelle d'un tiers.

Information réputée non confidentielle

Sauf indication contraire dans notre Politique de confidentialité, toute information que l'utilisateur transmet à CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » par l'intermédiaire de ce site sera réputée être non exclusive et non confidentielle. Sous réserve des lois applicables, CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » pourra utiliser librement telle information, y compris, sans toutefois s'y limiter, quelque notion, idée, savoir-faire ou technique que contient cette information à quelque fin que ce soit, sans aucune compensation à l'utilisateur et sans identification de la source; l'utilisateur cède à CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » le droit irrévocable de copier, modifier, publier, produire, transmettre et diffuser cette information par quelque média que ce soit conformément aux dispositions des présentes Modalités d'utilisation. L'utilisateur convient de soumettre ou de fournir toute information à CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » conformément aux lois applicables et, sans toutefois s'y limiter, d'obtenir des personnes concernées les consentements et autorisations préalables avant de soumettre de l'information sur la santé ou toute autre information personnelle. L'utilisateur ne soumettra aucune information contenant des virus ou tout autre logiciel qui risque de nuire au fonctionnement de ce site ou de l'ordinateur (ou du système d'information) d'un tiers.

Propriété intellectuelle

Veuillez prendre note que la politique de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » en matière de propriété intellectuelle consiste à faire valoir ses droits dans les pleines limites permises par les lois applicables, de même que par des sanctions pénales. Les noms de marques, les logos et les marques de services (toutes désignées sous le nom de « marques ») précisés dans le présent site Web sont des marques dont CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » est le propriétaire ou le preneur de licence. Sauf accord exprès écrit et préalable de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » ou du

CSL Vifor

propriétaire de la marque, aucun contenu ne doit être interprété comme la concession explicite ou implicite d'une licence ou d'un droit sur ladite marque. Par ailleurs, toute reproduction, diffusion, modification ou utilisation du contenu de ce site à des fins autres que personnelles et non commerciales nécessite l'autorisation préalable écrite de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de ». Toute copie intégrale ou partielle du contenu de ce site Web doit porter la mention Copyright © 2006 CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de ».

Communiqués de presse et autres nouvelles

Ce site contient des communiqués de presse et autres nouvelles concernant CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » qui sont exacts selon CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » au moment de leur rédaction ou de leur parution sur ce site. Néanmoins, CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » décline toute obligation de tenir à jour ces communiqués de presse et autres nouvelles ou l'information qu'ils contiennent. Toute information concernant des entreprises autres que CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » ne doit en aucun cas être réputée provenir de CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de », pas plus que la présence de telle information concernant d'autres entreprises sur le site ne représente l'acceptation par CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » de l'exactitude ou de l'intégralité de telle information.

Obligations de l'utilisateur quant à la sécurité

Dans certains cas, l'utilisateur de ce site peut être appelé à s'inscrire ou à obtenir un mot de passe pour accéder à certaines sections du site ou à certains services offerts sur le site. Si tel est le cas, il incombe à l'utilisateur de veiller à ce que la confidentialité de l'information relative à l'inscription soit préservée. L'utilisateur assume la responsabilité de l'utilisation de tel mot de passe, qu'il ait autorisé ou non cette utilisation.

Législation en vigueur

Les présentes Modalités d'utilisation et la résolution de tout conflit en lien avec celles-ci sont soumises à la législation de la Pennsylvanie. Tous les conflits entre CSL Behring Canada Inc. s/n CSL Vifor... « s/n signifiant faisant affaire sous le nom de » et l'utilisateur concernant les présentes Modalités d'utilisation ou l'utilisation de ce site Web relèvent exclusivement des tribunaux d'État et fédéraux de la Pennsylvanie.

Ce site Web est accessible à partir des États-Unis et à partir d'autres pays. Étant donné que les lois varient d'un état ou d'un pays à l'autre, l'utilisateur convient que, sans égard à quelque principe de conflits de lois, l'ensemble des lois de la Pennsylvanie s'appliquent à tous les aspects de l'utilisation du présent site.

Dernière mise à jour : juin 2008